

MAJLIS TAFSIR AL-QUR'AN (MTA) PUSAT

http://www.mta-online.com e-mail: humas_mta@yahoo.com Fax: 0271 661556

Jl. Serayu no. 12, Semanggi 06/15, Pasarkliwon, Solo, Kode Pos 57117, Telp. 0271 643288

Ahad, 16 September 2012/29 Syawwal 1433 Brosur No.: 1617/1657/SI

Tarikh Al-Khulafaaur Raasyidiin (ke-19)

Khalifah Abu Bakar Ash-Shiddiq (19)

37. Perang Walajah.

Perang Walajah ini terjadi pada bulan Shafar tahun 12 H. Ibnu Katsir menyebutkan di dalam Kitab Tarikhnya :

ثُمَّ كَانَ أَمْرُ الْوَلَجَةِ فِي صَفَرَ اَيْضًا مِنْ هَذَهِ السَّنَةِ فِيمَا ذَكَرَهُ ابْنُ جَرِيْرٍ. وَ ذَلِكَ لَاَنَّهُ لَمَّا انْتَهَى الْجَبَرُ بِمَا كَانَ بِالْمَذَارِ مِنْ قَبَلِ قَارِنَ وَ أَصْحَابِهِ إِلَى اَرْدِشِيْرَ وَ هُوَ مَلِكُ الْفُرْسِ يَوْمَئِذَ بَعَثَ اَمِيْرًا شُجَّاعًا يُقَالُ لَهُ الْاَنْدَرْزَغَرُ، وَ كَانَ مِنْ اَبْنَاءً السَّوَادِ وَلِدَ بِالْمَدَائِنِ وَ نَشَأَ بِهَا، وَ اَمَدَّهُ بِجَيْشِ آخَرَ مَعَ اَمِيْرً السَّوَادِ وَلِدَ بِالْمَدَائِنِ وَ نَشَأَ بِهَا، وَ اَمَدَّهُ بِجَيْشِ آخَرَ مَعَ اَمِيْرً السَّوَادِ وَلَدَ بِالْمَدَائِنِ وَ نَشَأَ بِهَا، وَ اَمَدَّهُ بِجَيْشٍ آخَرَ مَعَ اَمِيْرً اللَّوَادُ وَلَدَ بِالْمَدَائِنِ وَ نَشَأَ بِهَا، وَ اَمَدَّهُ بِجَيْشٍ آخَرَ مَعَ اَمِيْرً اللَّوَلَا اللَّوْلَ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّالُ اللَّوَادُ وَلِدَ بَالْمَدَائِنِ وَ نَشَأَ بِهَا، وَ اَمَدَّهُ بِجَيْشٍ آخَرَ مَعَ اَمِيْرً اللَّوْلَ فَي اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ الْمُسْرَادُ الْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُ اللَّهُ الْمُ الْمُدَائِنَ الْمُ الْمُولُ الْمُ الْمُعَلِّلَ الْمُ اللَّهُ الْمُلَالُولُ الْمُلَالُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُنْ الْمُ الْمُ الْمُلِلْمُ الْمُ الْمُلِلْمُ الْمُلْكِلِي الْمُلْمُ الْمُ الْمُ اللَّهُ الْمُ الْمُ الْمُعَلِّ الْمُ الْمُلْعُولُولُولُولُولِ اللَّهُ الْمُنْ الْمُعُولُ اللَّهُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمُ الْمُلْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ اللَّهُ الْمُلْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُلْمُ الْمُ الْمُلْمُ اللْمُ اللَّهُ الْمُ الْمُ الْمُلْمُ الْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمُعُولُ الْمُ الْمُلْمُ الللْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمُلْمُ الْمُلْمُ اللْمُ الْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللِمُ الْمُلْمُ اللْمُ الْمُلْمُ اللْمُلْمُ اللْمُ الْمُعُلِمُ اللْمُ ا

Pertempuran di Walajah juga terjadi pada bulan Shafar tahun ini (12 H), sebagaimana yang disebutkan oleh Ibnu Jarir. Peperangan ini terjadi setelah berita kekalahan Qarin dan pasukannya di Al-Madzar sampai kepada Ardisyir yang ketika itu ia sebagai Raja Persia. Maka ia segera mengirim panglima perangnya yang paling pemberani, yang bernama Al-Andar Zaghar, ia seorang putra dari wilayah jajahan Persia yang lahir di Madaain dan dibesarkan di sana. Kemudian pasukan ini diperkuat dengan

pasukan lain yang dipimpin oleh Bahman Jadzawaih. Kemudian mereka berangkat hingga tiba di suatu tempat yang bernama Al-Walajah.

فَسَمعَ بهمْ خَالدٌ فَسَارَ بمَنْ مَعَهُ منَ الْجُنُود وَ وَصَّى مَنْ اسْتَخْلَفَهُ هُنَاكَ بِالْحَذَرِ وَ قَلَّةِ الْغَفْلَةِ. فَنَازَلَ ٱنْدَرْزَغَرَ وَ مَنْ نَاشَبَ مَعَهُ وَ اجْتَمَعَ عَنْدَهُ بِالْوَلَجَةِ، فَاقْتَتَلُوا قَتَالاً شَدَيْدًا هُوَ اَشَدُّ ممَّا قَبْلَهُ حَتَّى ظَنَّ الْفَرِيْقَانِ اَنَّ الصَّبْرَ قَدْ فَرَغَ. وَ اسْتَبْطَأَ كَميْنَهُ الَّذي كَانَ قَدْ اَرْصَدَهُمْ وَرَاءَهُ في مَوْضعَيْنِ فَمَا كَانَ الاَّ يَسيْرًا حَتَّى خَرَجَ الْكَميْنَانِ منْ هَاهُنَا وَ منْ هَاهُنَا، فَفَرَّتْ صُفُوْفُ الْاَعَاجِم، فَاَخَذَهُمْ خَالدٌ منْ اَمَامِهِمْ وَ الْكَميْنَانِ منْ وَرَائِهِمْ، فَلَمْ يَعْرِفْ رَجُلُ منْهُمْ مَقْتَلَ صَاحِبه، وَ هَرَبَ الْأَنْذَرْ زَغَرُ منَ الْوَقْعَة فَمَاتَ عَطْشًا.

Ketika Khalid mendengar keberangkatan mereka, ia segera berangkat menuju Walajah dengan membawa tentaranya. Khalid berpesan kepada wakilnya di Al-Madzar agar selalu waspada terhadap musuh, dan jangan sampai lengah.

Setelah tiba di Walajah, Khalid langsung menyerbu pasukan Andar Zaghar dan pasukan yang bergabung dengannya, maka terjadilah pertempuran yang sangat dahsyat yang lebih hebat daripada sebelumnya, sehingga kedua pasukan mengira bahwa keshabaran telah habis. Sebelumnya Khalid sengaja menginstruksikan kepada dua pasukan pembantunya agar bersembunyi di belakang musuh dan selalu berjaga-jaga dan melihat situasi. Tak lama kemudian keluarlah mereka dari sana-sini menyerbu musuh. Mendapat serangan itu pasukan Persia lari tunggang langgang,

dikepung dari dua arah. Khalid menyerbu dari depan dan dua pasukan yang lain menyerbu dari belakang, hingga mereka tidak lagi mengetahui kawan yang terbunuh. Adapun Andar Zaghar langsung melarikan diri dari medan perang dan mati kehausan.

وَقَامَ خَالِدٌ فِي النَّاسِ خَطيْبًا فَرَغَّبَهُمْ في بلاد الاَعَاجم وَ زَهَّدَهُمْ في بلاَّد الْعَرَب، وَ قَالَ: أَلاَ تَرَوْنَ مَا هَاهُنَا منَ ٱلاَطْعمَات، وَ بالله لَوْ لَمْ يُلْزِمْنَا الْجهَادَ فَيْ سَبِيْلِ الله وَ الدُّعَاءَ الِّي ٱلاسْلاَم، وَ لَمْ يَكُنْ الاَّ الْمَعَاشُ لَكَانَ الرَّأْيُ أَنْ نُقَاتِلَ عَلَى هذَا الرّيْف حَتَّى نَكُوْنَ اَوْلَى به وَ نُولِّي الْجُوْعَ وَ الْاقْلاَلَ مَنْ تَوَلاَّهُ ممَّنْ اتَّاقَلَ عَمَّا اَنْتُمْ عَلَيْه. ثُمَّ خَمَّسَ الْغَنيْمَةَ وَ قَسَمَ ارْبَعَةَ اَحْمَاسِهَا بَيْنَ الْغَانِمِيْنَ وَ بَعَثَ الْخُمُسَ الى الصَّدَّيْق، وَ اَسَرَ مَنْ اَسَرَ منْ ذَرَارِي الْمُقَاتَلَة، وَ اَقَرَّ الْفَلاَّحيْنَ بالْجزْيَة. البداية و النهاية ٦: ٧٣٩

Kemudian Khalid berdiri di hadapan pasukannya, ia berpidato memberikan spirit kepada pasukannya untuk menaklukkan negeri 'Ajam sambil menganjurkan mereka agar tidak merasa puas dengan negeri-negeri 'Arab yang mereka kuasai. Khalid berkata, "Tidakkah kalian lihat di sini begitu melimpah ruahnya makanan ? Demi Allah, seandainya Allah tidak mewajibkan kita untuk berjihad di jalan Allah dan mengajak manusia kepada Islam, dan hidup kita hanya untuk makan saja, maka kita pasti akan berperang untuk merebut kota yang subur ini hingga menguasainya, dan kita meninggalkan kelaparan dan kemiskinan yang pernah kita rasakan. Kemudian Khalid membagi harta rampasan perang, ia membagikan empat

perlima harta rampasan perang kepada pasukannya, dan mengirimkan seperlimanya kepada Abu Bakar Ash-Shiddiq. Pada waktu itu Khalid juga banyak menawan para wanita dan anak-anak dari pasukan musuh. Dan Khalid menetapkan kepada para petani untuk membayar jizyah. [Al-Bidaayah wan Nihaayah: 6, 739]

38. Perang Ulayyas

Perang Ulayyas ini juga terjadi di bulan Shafar tahun 12 H. Dalam kitab Al-Bidaayah wan Nihaayah disebutkan :

ثُمَّ كَانَتْ وَقْعَةُ ٱليَّسَ فِي صَفَرَ آيْضًا وَ ذلكَ آنَ خَالدًا كَانَ قَدْ قَتَلَ يَوْمَ الْوَلَجَةِ طَائِفَةً مِنْ بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ مِنْ نَصَارَى قَدْ قَتَلَ يَوْمَ الْوَلَجَةِ طَائِفَةً مِنْ بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ مِنْ نَصَارَى الْعَرَبِ مِمَّنْ كَانَ مَعَ الْفُرْسِ، فَاجْتَمَعَ عَشَائِرُهُمْ وَ اَشَدُّهُمْ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُّهُمْ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمُ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمْ وَ اَشَدُهُمْ وَ اللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَاللّهُ وَلّمُ وَاللّهُ وَلَا لَا اللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَ

Perang Ulayyas juga terjadi di bulan Shafar (12 H). Peperangan ini terjadi karena pada perang Walajah Khalid telah membunuh beberapa orang dari Bani Bakar bin Waail, dari kaum Nashrani 'Arab yang berada di bawah kekuasaan Persia. Maka berkumpullah seluruh keturunan Bani Bakar bin Waail. Yang paling besar dendamnya adalah 'Abdul Aswad Al-'Ajaliy, disebabkan karena pada peperangan yang lalu anaknya mati terbunuh. Kemudian mereka segera menulis surat kepada orang-orang 'Ajam, lalu ditindak lanjuti oleh Ardisyir dengan mengirimkan bantuan pasukan kepada mereka. Kemudian mereka berkumpul di suatu tempat yang bernama Ulayyas.

فَبَيْنَمَا هُمْ قَدْ نَصَبُوْا لَهُمْ سِمَاطًا فِيْهِ طَعَامٌ يُرِيْدُوْنَ أَكْلَهُ إِذْ

غَافَلَهُمْ خَالِدٌ بِجَيْشِهِ. فَلَمَّا رَأُوهُ اَشَارَ مَنْ اَشَارَ مِنْهُمْ بِاكُلِ الطَّعَامِ وَعَدَمِ الْاعْتَنَاءِ بِخَالد. وَ قَالَ اَمِيْرُ كِسْرَى بَلْ نَنْهَضُ الطَّعَامِ وَعَدَمِ الْاعْتَنَاءِ بِخَالد. وَ قَالَ اَمِيْرُ كِسْرَى بَلْ نَنْهَضُ اللَّهِ، فَلَمْ يَسْمَعُوْا مَنْهُ. فَلَمَّا نَزَلَ خَالدٌ تَقَدَّمَ بَيْنَ يَدَيْ جَيْشِهِ اللّهِ، فَلَمْ يَسْمَعُوْا مَنْهُ الشَّجْعَانَ مِنْ هُنَالكَ مِنَ الْاعْرَابِ: اَيْنَ فَلاَنُ ؟ اَيْنَ فَلاَنُ ؟ فَكُلُّهُمْ تَلكَّأُوا عَنْهُ الاَّ رَجُلاً يُقَالُ لَهُ مَالكُ بَنُ قَيْسٍ مِنْ بَنِي جَذَرَةَ، فَالَّهُ بَرَزَ اليّه. فَقَالَ لَهُ خَالدٌ: يَا ابْنَ الْخَبِيثَةِ، مَا جَرَأَكَ عَلَيَّ مِنْ بَيْهِمْ وَ لَيْسَ فِيْكَ وَفَاءٌ ؟ فَضَرَبَهُ فَقَالَ لَهُ خَالدٌ: فَقَالَ لَهُ فَاهُ وَفَاءً وَاللَّالَةُ فَعَرَبَهُ فَقَالَ لَهُ عَلَيْ وَفَاءً وَاللَّهُ عَلَيْ مَنْ بَيْنِهِمْ وَ لَيْسَ فِيْكَ وَفَاءً وَقَالًا لَهُ عَلَيْ فَعَرَبَهُ فَقَالَ لَهُ عَلَى قَالَا كُولَامً وَقَالًا لَهُ عَلَيْ فَعَرَابُهُ فَقَالَ لَهُ عَلَى قَلْمَا لَوْلَ عَلَيْ قَالَا لَهُ عَلَى قَالَا عَلَيْهُ فَيْ لَا عَلَى الْمَعْ فَا لَهُ عَلَى اللَّهُ مَا عَلَى اللَّهُ فَالْعَالَا لَهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ مَا عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ الْعَلْمُ اللّهُ عَلَى اللّهُ الْعَلْمُ الْعَلَالَ عَلَى اللّهُ اللّهُ

Ketika mereka telah mempersiapkan makanan di meja makan, dan mereka siap memakannya, tiba-tiba mereka dikejutkan dengan kedatangan tentara Khalid. Setelah mereka melihat tentara Khalid datang, banyak diantara mereka yang mengisyaratkan untuk segera makan dan tidak usah mempedulikan pasukan Khalid. Sedangkan panglima pasukan mereka memerintahkan supaya segera bangkit menghadapi tentara Khalid, akan tetapi perintah itu tidak didengar oleh para prajuritnya.

Setelah Khalid datang, lalu maju ke depan pasukannya dan menyeru sekeras suaranya, ia mengajak perang tanding sambil memanggil para jagoan 'Arab, "Mana si Fulan....?. Mana si Fulan....?". Semuanya tidak ada yang berani maju, kecuali seorang yang bernama Malik bin Qais dari Bani Jadzarah, hanya dia yang berani maju melawan Khalid. Khalid berkata kepadanya, "Hai anak wanita keji, mengapa hanya dirimu yang berani melawanku dari seluruh kaummu, sedangkan kamu tidak pantas melawanku ?". Khalid lalu memukulnya dengan pedang, dan langsung menewaskannya.

وَ نَفَرَتِ الْاَعَاجِمُ عَنِ الطَّعَامِ وَ قَامُواْ اللَّ السَّلاَحِ فَاقْتَتَلُواْ قَتَالاً شَدَيْدًا جِدًّا، وَ الْمُشْرِكُونَ يَرْقُبُونَ قُدُومَ بَهْمَنَ مَدَدًا مِنْ جَهَة الْمَلكِ الَيْهِمْ، فَهُمْ فِي قُوَّة وَ شَدَّة وَ كَلْبِ فِي الْقِتَالِ، وَ صَبَرَ الْمُسْلَمُونَ صَبْرًا بَلْيُغًا. وَ قَالَ خَالدُّ: اللَّهُمَّ لَكَ عَلَيَّ وَ صَبَرَ الْمُسْلَمُونَ صَبْرًا بَلْيُغًا. وَ قَالَ خَالدُّ: اللَّهُمَّ لَكَ عَلَيَّ انْ مَنَحْتَنَا اَكْتَافَهُمْ اَنْ لاَ اسْتَبْقِيَ مِنْهُمْ اَحَدًا اقْدِرُ عَلَيْهِ حَتَّى الْحُريَ نَهْرَهُمْ بدمَائهم .

Pasukan Persia lalu berlarian meninggalkan makanan mereka dan mengambil senjata, maka terjadilah pertempuran yang sangat dahsyat. Pada waktu itu pasukan musyrikin menunggu kedatangan bantuan Bahmanjadzawaih yang dikirim oleh raja Persia. Mereka itu sangat kuat, gigih dan terlatih dalam peperangan. Di sisi lain pasukan kaum muslimin benar-benar shabar dan tangguh dalam menghadapi tentara musuh.

Khalid berdo'a, "Ya Allah, aku bersumpah atas Nama-Mu, jika Engkau memenangkan kami atas mereka, maka semaksimalnya tidak satupun dari mereka aku sisakan hidup dan akan aku alirkan sungai mereka dengan darah mereka".

ثُمَّ إِنَّ اللهَ عَزَّ وَ جَلَّ مَنَحَ الْمُسْلِمِيْنَ اَكْتَافَهُمْ، فَنَادَى مُنَادِي خَالَد اللهَ عَزَّ وَ جَلَّ مَنَ الْاَسْرِ. فَاقْبَلَتِ خَالَد الْاَسْرِ الْاَسْرِ. فَاقْبَلَتِ الْخُيُوْلُ بِهِمْ اَفْوَاجًا يُسَاقُوْنَ سَوْقًا وَ قَدْ وَكَلَ بِهِمْ رِجَالاً يَضْرِبُوْنَ اَعْنَاقَهُمْ فِي النَّهْرِ، فَفُعِلَ ذلكَ بِهِمْ يَوْمًا وَ لَيْلَةً وَ يَضْرِبُوْنَ اَعْنَاقَهُمْ فِي النَّهْرِ، فَفُعِلَ ذلكَ بِهِمْ يَوْمًا وَ لَيْلَةً وَ يَضْرِبُوْنَ اَعْنَاقَهُمْ فِي النَّهْرِ، فَفُعِلَ ذلكَ بِهِمْ يَوْمًا وَ لَيْلَةً وَ

يَطْلُبُهُمْ فِي الْغَدِ وَ مِنْ بَعْدِ الْغَدِ، وَ كُلَّمَا حَضَرَ مِنْهُمْ أَحَدُ ضُرِبَتْ عُنُقُهُ فِي النَّهْرِ.

Kemudian Allah 'Azza wa Jalla memenangkan pasukan Islam. Salah seorang dari pasukan Khalid menyeru, "Tawanlah mereka, tawanlah mereka, jangan dibunuh kecuali yang tidak mau ditawan !". Tiba-tiba pasukan berkuda datang berduyun-duyun, lalu menggiring mereka ke tepi sungai. Dan Khalid telah menugaskan pasukannya untuk memenggal kepala musuh dan mencampakkan mereka ke sungai. Satu hari satu malam mereka bekerja memenggal kepala musuh, dan terus mengejar tentara musuh yang lari pada keesokan harinya dan hari berikutnya, setiap kali pasukan musuh tertangkap langsung dipenggal di sungai.

وَ قَدْ صُرفَ مَاءُ النَّهْرِ الى مَوْضع آخَر، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْأُمَرَاء انَّ النَّهْرَ لاَ يَجْرِيْ بدمَائهمْ حَتَّى تُرْسلَ الْمَاءَ عَلَى الدَّم فَيَجْرِيْ مَعَهُ فَتَبِرُ بِيَمِيْنِكَ. فَأَرْسَلَهُ. فَسَالَ النَّهْرُ دَمًا عَبِيْطًا فَلذلكَ سُمّي نَهْرَ الدَّم الى الْيَوْم. فَدَارَت الطّواحيْنُ بذلكَ الْمَاءِ الْمُخْتَلِط بالدَّم الْعَبيْط مَا كَفَى الْعَسْكُرُ بِكُمَالِه تَلاَّتُهُ آيًامٍ وَ بَلَغَ عَدَدُ الْقَتْلَى سَبْعِيْنَ ٱلْفًا، وَلَمَّا هَزَمَ خَالِدُ الْجَيْشَ وَ رَجَعَ مَنْ رَجَعَ منَ النَّاسِ عَدَلَ خَالدٌ الى الطَّعَامِ الَّذيْ كَانُوْا قَدْ وَضَعُوهُ لِيَأْكُلُوهُ فَقَالَ للمُسلميْنَ: هذَا نَفَلُّ. فَانْزِلُوا فَكُلُوا! فَنَزَلَ النَّاسُ فَاكَلُوا عَشَاءً. البداية و النهاية ٦: ٧٤٠

Pada waktu itu air sungai telah dialirkan ke tempat lain. Sebagian pimpinan pasukan mengusulkan kepada Khalid, "Sesungguhnya sungai ini tidak akan dapat mengalir hanya dengan darah mereka saja, oleh karena itu bukalah saluran air itu dan alirkan darah dengan aliran air sungai ini, dengan demikian engkau dapat menepati sumpahmu". Maka Khalid segera mengalirkan air ke sungai, maka sungai itupun mengalir bercampur dengan darah, dan sejak itulah sungai itu dinamakan Sungai Darah, sampai hari ini.

Situasi telah berubah, dengan air yang bercampur darah itu pasukan memerlukan waktu tiga hari. Adapun musuh yang terbunuh mencapai sekitar 70.000 orang. Dan ketika Khalid telah berhasil mengalahkan musuh, dan orang-orang telah kembali, Khalid menuju ke tempat makanan tentara Persia yang telah mereka hidangkan, lalu berkata kepada kaum muslimin, "Ini adalah rezqi tambahan, kemarilah dan makanlah !". Maka mereka lalu menyantap makanan tersebut sebagai makan malam. [Al-Bidaayah wan Nihaayah juz 6, hal. 740]

Ketika mempersiapkan makanan, orang-orang Persia meletakkan di atas makanan mereka kain serbet yang banyak. Orang-orang 'Arab yang berasal dari dusun bertanya-tanya, "Untuk apa kain-kain ini ?". Mereka mengira bahwa kain-kain itu adalah pakaian. Orang-orang yang tinggal di kota, berkata, "Pernahkah kalian mendengar orang yang hidupnya penuh dengan kesenangan (raqiiqul 'Aisy) ?". Mereka menjawab, "Ya". Orang-orang yang tinggal di kota itu berkata lagi, "Inilah raqiiqul 'Aisy". Sejak saat itu mereka menamakannya dengan Riqaaq, sedangkan sebelumnya mereka menyebutnya dengan Al-'Uud.